

# Technaxx® \* Manuale di istruzione

## Sistema Vivavoce Auto Bluetooth BT-X22

Fare e ricevere telefonate direttamente dal tuo telefono cellulare tramite Bluetooth attraverso il sistema vivavoce

Con la presente dichiara il produttore Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, che questo dispositivo, al quale si riferiscono queste manuale dell'utente, aderisce dei requisiti essenziali ai sensi della Direttiva RED 2014/53/EU. Su questo sito è possibile leggere la Dichiarazione di Conformità: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (sulla barra inferiore "Konformitätserklärung"). Al primo utilizzo del dispositivo, leggere attentamente il manuale dell'utente.

**Questo dispositivo possiede una batteria ricaricabile. Deve essere ricaricata completamente per il primo utilizzo. NOTA: Caricare la batteria del dispositivo ogni 2-3 mesi se non viene utilizzato!**

**Spegnere i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze per evitare segnali di interferenza!**

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Conservare questo manuale per riferimento futuro o la condivisione di prodotto con attenzione. Fate lo stesso con gli accessori originali per questo prodotto. In caso di garanzia, si prega di contattare il rivenditore o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **Garanzia 2 anni**

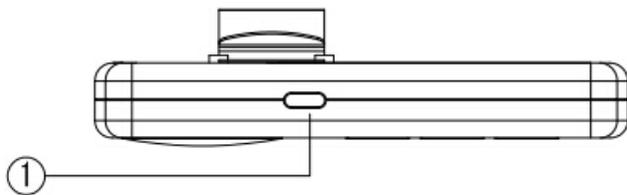
## Particolarità

- Guida sicura quando fare telefonate via Bluetooth
- Facile maneggevolezza tramite 3 pulsanti
- Facile ricarica attraverso la presa accendisigari
- DSP riduzione del rumore & cancellazione dell'eco per cristallina qualità della voce
- Controllo vocale
- Scelta della lingua
- Altoparlante incorporato Duplex
- Indicatore di stato a LED
- Fino a 2 collegamenti simultanei a telefoni cellulari
- Fissaggio semplice con una clip
- BT versione 4.0 con distanza di trasmissione ~10m
- Batteria 600mAh sostituibile ricaricabile

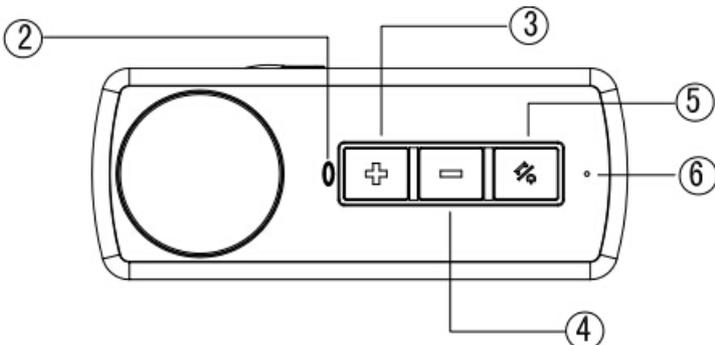
## Specifiche tecniche

Bluetooth / Distanza	Bluetooth versione 4.0 / max 10m
BT frequenza di trasmissione / Potenza di uscita irradiata	2.4GHz / mass. 2.5mW
Porta di carica sul dispositivo	Porta Mini USB
Adattatore di ricarica	Adattatore di carica AC 500mAh
Adattatore di alimentazione in ingresso	DC 12~24V (presa accendisigari)
Adattatore di tensione di ricarica	Porta USB DC 5V
Potenza di uscita / Impedenza	2W / 8 Ω
Gamma di frequenza	20Hz-20 KHz, max. 2W
Alimentazione	Batteria sostituibile ricaricabile agli ioni di litio 600mAh con 3.7V / Tempo di ricarica ~2,5 – 3 ore / Durata uso batteria ~20 ore / Stand-by ~30 giorni
Materiale	PC + plastica ABS
Peso / Dimensioni	52g (senza batteria), 69g (con batteria) / (Lu) 11,8 x (La) 4,5 x (A) 1,8cm
Contenuto della confezione	Sistema Auto Vivavoce Bluetooth BT-X22, Batteria 600mAh 3.7V, Cavo di Ricarica da USB a Mini USB, Adattatore di ricarica per auto, Clip per il fissaggio, Manuale di istruzione

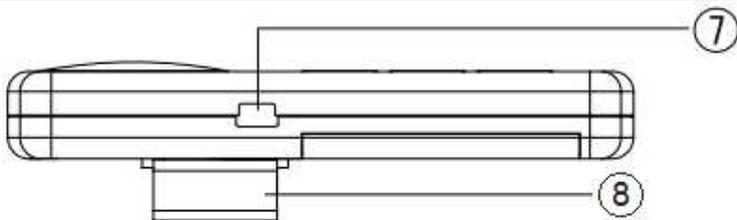
## Visualizza Prodotto



1	Mute  Lingua selezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere brevemente 1x per disattivare il microfono e altoparlante durante una chiamata.</li> <li>● Premere e tenere premuto 1–2 sec. per la selezione della lingua (Inglese, Tedesco, Italiano, Francese, Turco).</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Non è possibile durante una chiamata.</p>
---	---------------------------------	---



2	LED	Stato lampada
3	Traccia successiva / VOL (+)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere brevemente per passare alla traccia musicale successiva.</li> <li>● Premere a lungo per aumentare il volume.</li> <li>● L'attivazione del comando vocale per il secondo telefono cellulare collegato.</li> </ul>
4	Ultima traccia / VOL (-)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere a breve per andare alla traccia musicale precedente.</li> <li>● Premere a lungo per diminuire il volume.</li> </ul>
5	Tasto Multi- funzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere a lungo per accendere/spegnere il dispositivo.</li> <li>● Premere 1x per accettare la chiamata</li> <li>● Premere 1x per terminare la chiamata.</li> <li>● Tenere premuto per rifiutare la chiamata in entrata.</li> <li>● Premere brevemente per attivare il controllo della lingua per il primo telefono cellulare collegato.</li> <li>● Tenere premuto ~1–2 sec. per attivare PLAY / PAUSE.</li> <li>● Premere ~3–4 secondi per avviare la modalità di accoppiamento Bluetooth</li> </ul>
6	Microfono	Microfono per la funzione vivavoce.



7	Mini USB porta di carica	<p>Per caricare connettere il Mini cavo di ricarica USB* (*in dotazione) nella porta di carica Mini USB, e l'altro lato del cavo all'adattatore di ricarica* USB del auto. Quindi collegare l'adattatore alla presa accendisigari del auto. Tempo di ricarica di ~2–3 ore. Durante la carica il LED s'illumina in ROSSO. Quando la batteria è completamente carica, il LED si spegne. Quindi scollegare il dispositivo dal cavo di carica.</p>
---	--------------------------------	--

8	Clip per il fissaggio	Il clip serve al fissaggio sicuro del dispositivo, ad esempio alla visiera parasole del veicolo.
---	-----------------------	--

## Inserimento della batteria

Questo dispositivo possiede una batteria 600mAh ricaricabile sostituibile. La batteria è inserita sul retro del dispositivo nel vano della batteria rimuovendo il coperchio nella direzione della freccia. Fare attenzione che la polarità sia corretta quando si inserisce la batteria. Quindi chiudere il vano batteria. Utilizzare solo la batteria originale per mantenere la funzionalità del dispositivo.

## Controllo alimentazione

Innanzitutto, verificare che la tensione di uscita dell'alimentazione esterna corrisponda alle specifiche dell' etichetta di classificazione del prodotto del dispositivo. Scollegare dall'alimentazione durante i temporali, in caso di malfunzionamento durante l'uso e prima di ogni pulizia, allo scopo di proteggere i componenti elettronici da sovratensione e distruzione. Scollegare il cavo USB dalla porta USB tramite il solo connettore maschio (non tirare mai il cavo stesso!).

## Ricarica → Prima del 1° utilizzo caricare la batteria completamente!

Per caricare (~2–3 ore) utilizzare il cavo di ricarica Mini USB in dotazione (Vedi descrizione sotto n° 7). Si consiglia di caricare completamente la batteria almeno ogni 2–3 mesi, anche se il dispositivo non viene utilizzato.

## Interruttore di accensione e spegnimento

Per **accendere** il dispositivo **tenere premuto a lungo** il tasto multifunzione (5). Si sentirà il suono di attivazione. Se il BT-X22 è stato già collegato a uno Smartphone, si sente dopo ~1 sec. l'annuncio con il quale Smartphone (1 o 2). Il dispositivo è in modalità Standby. Se non è ancora stato collegato un Smartphone, la modalità di accoppiamento viene attivato automaticamente. Il BT-X22 dice "Pairing (Appaiamento)". Il dispositivo è ora in modalità di accoppiamento. Per **spegnere** il dispositivo **tenere premuto a lungo** (5–6 secondi) il tasto multifunzione (5).

## Modalità Bluetooth → Collegare il sistema vivavoce ad un telefono cellulare

**a)** per una corretta connessione Bluetooth tra il telefono cellulare e il sistema vivavoce, accertarsi innanzitutto che il vostro telefono cellulare Bluetooth sia abilitato.

**b)** in caso affermativo, innanzitutto è necessario attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare. Quindi accendere il sistema vivavoce Il LED (2) ora inizierà a lampeggiare di BLU e ROSSO alternativamente. Il dispositivo è ora pronto per la connessione. Se il LED (2) lampeggia alternativamente BLU e ROSSO, il dispositivo è pronto per la connessione.

**c)** Cercare dispositivi Bluetooth con il telefono cellulare. Quindi selezionare il dispositivo con il nome "**TECHNAXX BT-X22**" dall'elenco. (Se viene richiesta la password digitare la password originale "0000"). Ora la connessione Bluetooth inizierà.

**d)** Dopo una connessione riuscita, il LED lampeggia di BLU ogni 3 secondi. Il sistema vivavoce è ora in modalità Standby.

**e)** Nel caso in cui la connessione Bluetooth non funzioni, spegnere il sistema vivavoce e riprovare da No. b).

## Distanza Bluetooth

La connessione Bluetooth ha una distanza di circa 10m. Ad ulteriore distanza la qualità del suono peggiora e la connessione Bluetooth si perde. Non appena il telefono cellulare è di nuovo nel raggio Bluetooth del acceso BT-X22, viene collegato automaticamente. Il BT-X22 si spegne automaticamente dopo 5 minuti se non è collegato alcun telefono cellulare.

**Nota:** La qualità del suono dipende anche dal dispositivo abilitato a Bluetooth che è collegato al BT-X22.

## Chiamate in entrata

Il suono impostata sotto iOS è giocato su chiamate in entrata attraverso l'altoparlante BT-X22. Android si dice solo che un „**Chiamata in entrata**“ è fatto. Per prendere la chiamata, premere brevemente il tasto multifunzione (5). Per terminare la chiamata, premere il tasto multifunzione (5) di nuovo. Se si vuole rifiutare la chiamata, tenere premuto il tasto multifunzione (5) per 2–3 secondi.

## Controllo Vocale → Il controllo vocale sul telefono cellulare deve essere attivato!

**Con iOS attivare SIRI. Con Android attivare l'Assistente di Google Voice.**

Premendo brevemente il tasto multifunzione (5), il controllo vocale per il telefono1 collegato viene attivato. Premendo brevemente il + tasto (3), il controllo vocale per il telefono2 collegato viene attivato. Corrispondente comandi ad esempio “Chiama il signor XY” sono a carico del sistema operativo (iOS o Android, si prega de vedere il controllo vocale del cellulare dell'utente). **Suggerimento:** Attivare l'assistente vocale del telefono cellulare e dire “Aiuto”, allora viene visualizzato un elenco con i possibili comandi vocali.

## Collegare ulteriori telefoni cellulari

Questo sistema vivavoce può essere collegato con un massimo di 2 telefoni cellulari contemporaneamente. Per collegare altri telefoni cellulari, tenere premuto il tasto multifunzione (5) per circa 3 secondi. Se il LED inizia a lampeggiare in BLU e ROSSO alternativamente il sistema vivavoce è pronto per collegarsi. Quindi attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare e selezionare il sistema vivavoce con il nome “**TECHNAXX BT-X22**” dall'elenco delle connessioni.

## Selezione della lingua

È possibile attivare 5 lingue (Inglese, Tedesco, Italiano, Francese, Turco). Premendo il tasto MUTE per ~1–2 secondi, il BT-X22 dice che le opzioni vocali. La lingua desiderata può essere selezionata premendo il tasto MUTE. E 'questo fatto, il BT-X22 dice nella lingua corrispondente, che è attualmente in corso de esecuzione funzione/azione.

**Chi sono questi messaggi:** Batteria bassa, Chiamata in entrata (Android), Pairing (Accoppiamento), Telefono1 collegato, Telefono2 collegato, Telefono non collegato, Accessione, Spegnimento, Contollo vocale.

## Risoluzione di problemi

**D:** Il mio sistema vivavoce non carica.

**R:** Assicurarsi che tutti i cavi e le connessioni siano collegati correttamente e la batteria è inserita

**D:** Il mio sistema vivavoce non si collega al mio telefono cellulare.

**R:** Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata sul tuo telefono cellulare. La distanza tra il sistema vivavoce e il telefono cellulare. non dovrebbe superare i 10m.

**D:** OK, ho controllato tutto, ma il mio sistema vivavoce non risponde ancora.

**R:** Spegnerne il sistema vivavoce, rimuovere la batteria, inserire di nuovo la batteria e accendere il sistema vivavoce di nuovo. Nel caso in cui il dispositivo continui a non rispondere, si prega di chiamare il numero di telefono della nostra Hotline.



### Avvertenze per l'uso all'interno di un veicolo

**Il sistema vivavoce non deve interferire con la sicurezza alla guida. Chi è alla guida è esclusivamente responsabile della propria sicurezza in strada. Pertanto, si notino le seguenti istruzioni di sicurezza:**

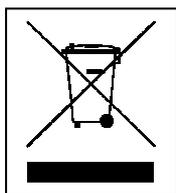
- Fissare il dispositivo in maniera sicura nel veicolo in modo che non scivoli, ad esempio in caso di frenata o di percorsi con curve.
- Posizionare il dispositivo in modo da consentirne l'utilizzo senza porre rischi al traffico stradale.
- Durante la guida, regolare il volume ad un livello che consenta ai rumori esterni di rimanere udibili. Nel caso in cui i rumori esterni sono impercettibili durante la guida, il rischio di incidenti stradali aumenta.

### Ulteriori consigli di sicurezza & Avvertenze

- Non tentare di smontare il dispositivo, potrebbe causare corto circuiti/addirittura danni.
- Non urtare, scuotere, lasciar cadere o smontare il dispositivo, potrebbe danneggiare i circuiti o la meccanica interna.
- Il dispositivo non è impermeabile. Pertanto tenere il dispositivo solo in ambienti asciutti e ventilati. Evitare alte temperature e luce solare diretta, umidità e condensa. Anche le batterie non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo o alla luce solare diretta.
- Mantenere la superficie del dispositivo pulito ma non usare solventi organici.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini piccoli.



**Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie:** Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (-) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto, aprire, deformare o sovraccaricare le batterie! **Rischio di infortunio!** Non gettare le batterie nel fuoco! **Rischio di esplosione!**



**Istruzioni per la tutela dell'ambiente:** Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento. Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. **Avviso importante:** In caso di perdita di liquido dalla batteria, asciugare l'alloggiamento della batteria con un panno morbido asciutto. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania

***Congratulazioni per l'acquisto del prodotto \* Condividi la tua esperienza e opinione su uno dei noti portali internet.***